

NTG4+

quickstart guide

NTG4+ Kurzanleitung

NTG4+ Guide de démarrage rapide

NTG4+ Guía de inicio rápido

NTG4+ Guida rapida

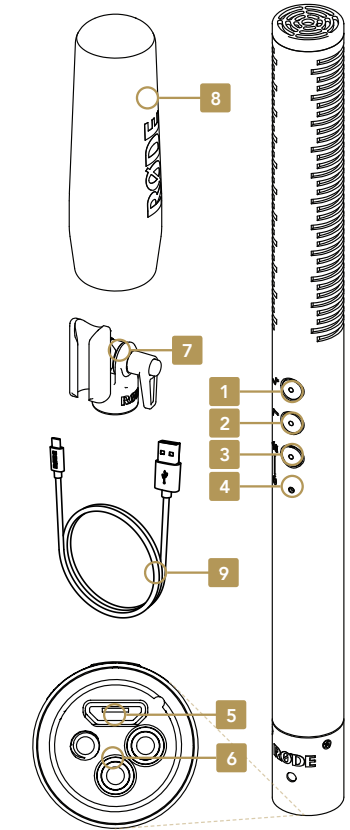
NTG4+ 快速入门指南

NTG4+ クイックスタートガイド

NTG4+ 퀵 스타트 가이드

PARTS GUIDE

Vorstellung/Présentation/Guida ai Componenti/Guia de piezas/配件指南/부품 가이드



1. High Frequency Boost Button
2. High Pass Filter Button
3. PAD / Power Button
4. Power LED
5. Micro USB Input
6. XLR Output
7. RM5 Mic Clip
8. Foam Windshield
9. MicroUSB cable
10. ZP2 Pouch (not shown)

1. Taster für die Anhebung der hohen Frequenzen
2. Bedientaster für das Hochpassfilter
3. PAD- & An/Aus-Taster
4. Speisungsdiode
5. Mikro-USB-Port
6. XLR-Ausgang
7. RM5 Mikrofonclip
8. Windschutz aus Schaumstoff
9. Mikro-USB-Kabel
10. ZP2 Tasche (nicht gezeigt)

1. Pulsante di Esaltazione delle Alte Frequenze
2. Pulsante del Filtro Passa Alto
3. Pulsante di Accensione/PAD
4. LED di Accensione
5. Ingresso micro USB
6. Uscita XLR
7. Porta microfono RM5
8. Filtro Antivento in Spugna
9. Cavato micro USB

1. Bouton d'accentuation des aigus
2. Bouton du filtre passe-haut
3. Bouton de mise sous tension/PAD
4. Témoin de fonctionnement
5. Entrée micro-USB
6. Sortie XLR
7. Pince de micro RM5
8. Bonnette en mousse
9. Câble micro-USB
10. Housse ZP2 (pas montré)

1. Pulsante di Esaltazione delle Alte Frequenze
2. Pulsante del Filtro Passa Alto
3. Pulsante di Accensione/PAD
4. LED di Accensione
5. Ingresso micro USB
6. Uscita XLR
7. Porta microfono RM5
8. Filtro Antivento in Spugna
9. Cavato micro USB

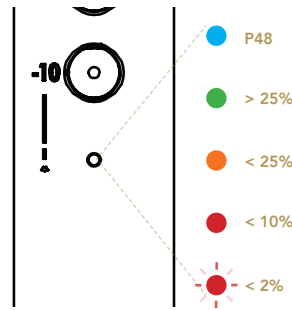
RØDE NTG4+ 自帶 12 個月保修。在注册后可免费延长至 10 年。请扫描 QR 码或访问 <http://warranty.rodete.com/ntg4plus>。

RØDE NTG4+ には 12 ヶ月間の製品保証がありますが、以下の方法でオンライン登録を行なうことにより、無償で 10 年間の保証へ延長することができます。QR コードを読み取る、または <http://warranty.rodete.com/ntg4plus> にアクセスして登録してください。

RØDE NTG4+는 12개월 보증 서비스를 제공하며, 이는 온라인 제품 등록을 하면 추가 비용 없이 10년으로 연장될 수 있습니다. QR 코드를 스캔하거나 <http://warranty.rodete.com/ntg4plus> 를 방문해 주십시오.

POWER

Spannungsanforderungen/Alimentation/Alimentazione richiesta/Requisitos de alimentación/電源要求/電源の必要条件/전원 요구 사항



The RØDE NTG4+ can be powered via:

- The internal lithium battery; OR
- P48 phantom power, to be supplied by your camera or recording device. When phantom power is applied the internal battery will not be used, or charged

While in use, the buttons and power LED on the front of the microphone will change colour to alert you to the microphone's power status:

- Blue (solid) - P48 phantom power is applied
- Green (solid) - Battery over 25% charged. Over 150 hours remaining
- Orange (solid) - Battery under 25% charged. Less than 50 hours remaining
- Red (solid) - Battery under 10% charged. Less than 20 hours remaining
- Red (flashing) = Under 2% charged. Less than 4 hours remaining

To charge the internal battery, connect the microphone to any USB power source via the supplied MicroUSB cable. While connected to power over USB, the lights on the front of the microphone will cycle to indicate the battery is currently being charged. Once the battery is fully charged the power light will illuminate solid green.

Das RØDE NTG4+ kann folgendermaßen gespeist werden:

- Mit dem internen Lithiumakku; ODER
- Mit P48-Phantomspannung der Kamera oder des Recorders. Bei Verwendung von Phantomspannung wird der interne Akku weder angesprochen, noch aufgeladen.

Während des Einsatzes ändert sich die Farbe der Taster und der Speisungsdiode, um Sie über den Speisungsstatus zu informieren:

- Blau (konstant)—Verwendung von P48-Phantomspannung.
- Grün (konstant)—Der Akku ist noch mehr als 25% geladen: Laufzeit von über 150 Stunden
- Orange (konstant)—Die Akkuladung beträgt weniger als 25%: Laufzeit von weniger als 50 Stunden
- Rot (konstant)—Die Akkuladung beträgt weniger als 10%: Laufzeit von weniger als 20 Stunden
- Rot (blinkt)—Akkuladung geringer als 2%: Laufzeit von weniger als 4 Stunden

Um den internen Akku aufzuladen, müssen Sie das Mikrofon mit dem beiliegenden Mikro-USB-Kabel an einen USB-Lader o.ä. anschließen. Solange das Mikrofon via USB aufgeladen wird, leuchten die frontseitigen Dioden in einer Kette auf, um Sie auf den Ladevorgang hinzuweisen. Wenn der Akku geladen ist, leuchtet die Speisungsdiode grün.

Le RØDE NTG4+ peut être alimenté des manières suivantes:

- Par la batterie interne au lithium, OU
- Avec l'alimentation fantôme P48 de votre caméra ou de votre enregistreur. Le recours à l'alimentation fantôme ne sollicite pas la batterie et ne la recharge pas non plus.

Pendant l'utilisation, la couleur des boutons et des témoins en façade du microphone change en fonction du mode d'alimentation:

- Bleu (allumé)—Alimentation fantôme P48
- Vert (allumé)—Charge de la batterie supérieure à 25%: autonomie de plus de 150 heures
- Orange (allumé)—Charge de la batterie inférieure à 25%: autonomie de moins de 50 heures
- Rouge (allumé)—Charge de la batterie inférieure à 10%: autonomie de moins de 20 heures
- Rouge (clignote)—Charge inférieure à 2%: autonomie de moins de 4 heures

Pour charger la batterie interne, reliez le microphone à une source d'alimentation USB par le biais du câble micro-USB fourni. Pendant la recharge du micro via USB, les témoins en façade s'allument les uns après les autres pour signaler que la recharge est toujours en cours. Une fois la batterie rechargée, le témoin de fonctionnement s'allume en vert.

L'RØDE NTG4+ può essere alimentato tramite:

- Batteria interna al litio; OPPURE
- Alimentazione phantom P48, fornita dalla vostra videocamera o dal registratore. In caso di utilizzo dell'alimentazione phantom, la batteria interna non viene utilizzata nè ricaricata.

Durante l'uso, i pulsanti e il LED di accensione del microfono cambieranno colore per avvisare dello stato di alimentazione del microfono:

- Blu (fisso)—È stata applicata l'alimentazione P48
- Verde (fisso)—La livello di carica della batteria è di oltre il 25%. Oltre 150 ore ancora disponibili
- Arancione (fisso)—Carica della batteria al di sotto del 25%. Meno di 50 ore rimanenti
- Rosso (fisso)—Carica della batteria al di sotto del 10%. Meno di 20 ore rimanenti
- Rosso (lampeggiante)—Carica al di sotto del 2%. Meno di 4 ore rimanenti

Per caricare la batteria interna, collegate il microfono a qualsiasi sorgente di alimentazione USB con il cavo micro USB fornito in dotazione. Quando il microfono è collegato ad una alimentazione USB, gli indicatori luminosi davanti al microfono lampeggeranno ciclicamente per indicare che la batteria è in carica. Quando la batteria è completamente ricaricata l'indicatore di accensione si illuminerà in verde fisso.

El RØDE NTG4+ puede activarse con:

- La batería interna de litio; O
- Alimentación phantom P48, suministrada por la cámara o el dispositivo de grabación. Cuando se emplea la alimentación phantom, no se utiliza ni se carga la batería interna.

Durante su utilización, los botones y el LED de alimentación de la parte frontal del micrófono cambiarán de color para indicar su estado de carga:

- Azul (fijo)—Se utiliza la alimentación phantom P48
- Verde (fijo)—Batería cargada más de un 25%. Más de 150 horas restantes
- Naranja (fijo)—Batería cargada menos de un 25%. Menos de 50 horas restantes
- Rojo (fijo)—Batería cargada menos de un 10%. Menos de 20 horas restantes
- Rojo (intermitente)—Carga inferior al 2%. Menos de 4 horas restantes

Para cargar la batería interna, conecta el micrófono a cualquier fuente de alimentación USB mediante el cable micro USB suministrado. Mientras está conectado a la alimentación USB, las luces de la parte frontal del micrófono se iluminarán alternativamente para indicar que la batería se está cargando. Cuando la batería esté totalmente cargada, el indicador de alimentación se iluminará en verde.

RØDE NTG4+ 可通过以下供电：

- 内置锂电池；或者
- P48 幻象电源，通过相机或录音设备提供。使用幻象电源时，内置电池不会耗电，也不会充电。

设备使用时，话筒前部的按钮和电源指示灯会改变颜色，以提示您话筒的电源状态：

- 蓝色（长亮）—P48 幻象电源供电
- 绿色（长亮）—电池剩余电量超过 25%。剩余使用时间超过 150 小时
- 橙色（长亮）—电池剩余电量不足 25%。剩余使用时间不足 50 小时
- 红色（长亮）—电池剩余电量不足 10%。剩余使用时间不足 20 小时
- 红色（长亮）—电量不足 2%。剩余使用时间不足 4 小时

要内置电池充电，将话筒通过随附的 micro USB 线连接到任意 USB 电源即可。通过 USB 连接电源时，话筒前部的灯会循环显示，表示当前正在为电池充电。电池完全充电后，电源灯会变为绿色长亮。

RØDE NTG4+ には以下を利用して電源を供給します。

- 内蔵リチウム電池、または
- カメラや録音機から供給されるP48 ファンタム電源を利用します。ファンタム電源を利用した場合は内蔵電池を消耗しませんが、それにより電池を充電することはできません。

使用中はマイク正面の電源と電源LEDの色が変わり、マイクの電源状態を表示します。

- 青（点灯）—P48 ファンタム電源使用中
- 緑（点灯）—電池残量 25% 以上 150 時間以上使用可能
- オレンジ（点灯）—電池残量 25% 以下 50 時間未満で使用可能
- 赤（点灯）—電池残量 10% 以下 20 時間未満で使用可能
- 赤（点滅）—電池残量 2% 以下 4 時間未満で使用可能

内蔵電池を充電する場合は、付属のUSB ケーブルでマイクと USB 電源装置を接続してください。USB接続で電源装置と接続している間、マイク正面のランプの色が順番に変わって電池の充電状態を知らせます。電池がフルに充電されると、電源ランプは緑に点灯します。

RØDE NTG4+는 다음 유형의 전원을 사용할 수 있습니다.

- 내장 리튬 배터리 또는
- 카메라/녹음 기기에서 공급되는 P48 팬텀 전원. 팬텀 전원이 공급되고 있을 경우에도 내장 배터리는 사용 또는 충전되지 않습니다.

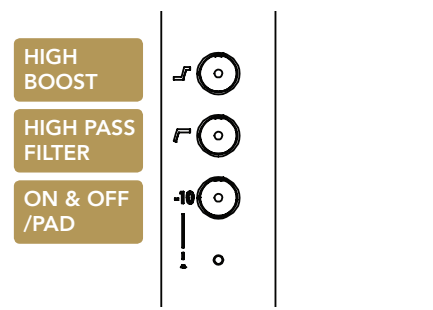
사용 중에는 마이크 전면부의 버튼 및 전원 LED가 마이크의 전원 상태에 따라 다른 색으로 변화하게 됩니다.

- 파란색(계속 켜져 있음)—P48 팬텀 전원이 공급되고 있음
- 녹색(계속 켜져 있음)—배터리 충전까지 25% 이상 남음. 150시간 이상 소요 예상
- 오렌지색(계속 켜져 있음)—배터리 충전까지 25% 이하 남음. 50시간 이하 소요 예정
- 빨간색(계속 켜져 있음)—배터리 충전까지 10% 이하 남음. 20시간 이하 소요 예정
- 빨간색(깜빡임)—배터리 충전까지 2% 이하 남음. 4시간 이하 소요 예정

내장 배터리를 충전하려면 함께 제공되는 마이크로 USB 케이블을 이용해 마이크를 USB 전원 공급이 되는 기기에 연결하십시오. USB를 통해 전원이 연결하고 있는 동안에는 마이크 전면부의 불빛이 순환을 그리게 되며 이는 배터리가 충전되고 있다는 뜻입니다. 일단 배터리가 완전히 충전되면 전원등이 녹색으로 계속 빛나게 됩니다.

OPERATION

Bedienung/Utilisation/Funzioni



On/Off: To turn the microphone on press and hold the PAD button for two seconds. The power light will illuminate blue.

PAD: Press the PAD button to activate the -10dB PAD. The button will illuminate to display function is active.

High Boost: Press the High Boost button to activate the +6db high frequency boost. The button will illuminate to display function is active.

High Pass Filter: Press the High Pass Filter button roll off frequencies below 75Hz. The button will illuminate to display function is active.

An/aus: Um das Mikrofon einzuschalten, halten Sie den PAD-Taster mindestens 2 Sekunden gedrückt. Die Speisungsdiode leuchtet blau.

PAD: Drücken Sie den PAD-Taster kurz, um die -10dB-Abschwächung zu aktivieren. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Anhebung der Höhen: Drücken Sie Taster [1], um die Höhen um +6dB anzuheben. Der Taster leuchtet, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.

Hochpassfilter: Drücken Sie Taster [2], um die Frequenzen unterhalb 75Hz abzuschwächen. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Allumer/éteindre: Pour allumer le microphone, maintenez le bouton PAD enfoncé pendant deux secondes. Le témoin de fonctionnement s'allume en bleu.

PAD: Appuyez brièvement sur le bouton PAD pour activer l'atténuation de -10dB. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Amplification des aigus: Appuyez sur le bouton [1] pour booster les fréquences aigües de +6dB. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Filtre passe-haut: Appuyez sur le bouton [2] pour atténuer les fréquences en-dessous de 75Hz. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Accensione/Spengimento: Per accendere il microfono premete e tenete premuto il pulsante PAD per due secondi. L'indicatore di accensione si illuminerà in blu.

PAD: Per attivare l'attenuatore -10dB premete il pulsante PAD. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

Esaltazione Alte Frequenze: Per attivare l'esaltazione delle alte frequenze di +6dB premete il pulsante [1]. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

Filtro Passa Alto: Per tagliare le frequenze al di sotto dei 75Hz premete il pulsante [2]. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

